ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

A Hygienic travel cap
B Brush head
C Handle with soft grip
D Power on/off button with battery charge indicator
E Interchangeable panel
F Brushing mode button with mode lights
G Charger with brush head holder

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.
- **This appliance is not a toy. Check brush heads regularly for cracks. Cracked brush heads may present a choke hazard.**

Warning

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger. Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle and/or charger), stop using it.
- This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and service').
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Sonicare.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head and the handle with soap and water after each use. Otherwise the plastic may crack.
- Do not clean brush heads, handle, charger, charger cover or interchangeable panels in the dishwasher or a microwave.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Applying the interchangeable panel

The Sonicare For Kids comes with 3 different interchangeable panels.

1 Remove the adhesive backing from the panel.
2 Apply the panel to the white section on the front of the handle (Fig. 2).

Note: Make sure you line up the cut-out areas on the panel with the buttons on the front of the handle.

Reapplying a panel that has been removed

1 Rinse the panel in warm water; you may also use a mild detergent to clean it.
2 Let the panel air dry.
3 Reapply the panel to the white section on the front of the handle.

Attaching the brush head

1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle. (Fig. 3)
2 Firmly press the brush head onto the metal shaft until it stops.

Note: There is a small gap between the brush head and the handle.

Charging the Sonicare

1 Put the mains plug of the charger in the wall socket.
2 Place the handle on the charger (Fig. 4).
◗ The battery charge indicator in the power on/off button flashes to indicate that the toothbrush is charging.
◗ When the Sonicare is fully charged, the battery charge indicator stops flashing and remains on.

Note: If the battery charge of the Sonicare is low, you hear 3 beeps and the battery charge indicator flashes rapidly for 30 seconds after the brushing cycle.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep the Sonicare on the charger when not in use. When the battery is fully charged, the charger uses a minimal amount of energy. It takes at least 24 hours to fully charge the battery.

Tip: For extra convenience during travel, you can remove the travel charger and use it without the charger cover.

Using the Sonicare For Kids

Brushing instructions

For children under age 8, it is recommended that a parent or adult caregiver perform toothbrushing.

1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline (Fig. 5).
3 Press the power on/off button to switch on the Sonicare.
4 Apply light pressure to maximise Sonicare's effectiveness and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you.
5 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide the mouth into 4 sections using the KidPacer feature (see chapter 'Features').

6 Begin brushing in section 1 (outside top teeth) until a tune indicates it is time to move to section 2 (inside top teeth). At the next tune, move to section 3 (outside bottom teeth). The next tune indicates it is time to move to section 4 (inside bottom teeth). The toothbrush automatically switches off at end of the brushing cycle (Fig. 6).

7 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You may also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer (Fig. 7).

The Sonicare For Kids is safe to use on:
- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Brushing modes

The toothbrush automatically starts in the default high mode.

1 Press the brushing mode button to toggle between modes. (Fig. 8)
◗ The green mode light indicates the selected mode.
- High mode: Full-strength mode designed for older/independent brushers.
- Low mode: Reduced power mode used for training and introducing younger children to the sonic experience.

Features

KidTimer

- The KidTimer plays a congratulatory tune at the end of the pre-determined brushing time. Additionally, the KidTimer automatically switches off the Sonicare when the brushing cycle is complete.
- When in high mode, the KidTimer is set at 2 minutes.
- When in low mode, the KidTimer is set at 1 minute and slowly increases to 2 minutes over time. This slow increase in brushing time helps young children reach the dentist recommended 2 minutes of brushing.

Note: Instruct your child to brush until they hear the congratulatory tune and the toothbrush switches off.

KidPacer

The KidPacer uses a short tune to alert the brusher to move to the next brushing quadrant of the mouth. This ensures that the teeth get a thorough, overall clean, see section 'Brushing instructions' in chapter 'Using the Sonicare For Kids'.

Easy-start

- The Sonicare For Kids comes with the Easy-start feature activated.
- The Easy-start feature gently increases the power over the first 14 brushings.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly advance through the Easy-start ramp-up cycle.

Deactivating or activating the Easy-start feature

1 Attach the brush head to the handle.
2 Place the handle in the plugged-in charger.
- To deactivate Easy-start:
Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.
- To activate Easy-start:
Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.

Cleaning

Do not clean brush heads, handle, charger, charger cover or interchangeable panels in the dishwasher or a microwave.

Toothbrush handle

1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water (Fig. 9).

Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

2 Use a damp cloth to wipe the entire surface of the handle.

Brush head

1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 10).
2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection at least once a week with warm water (Fig. 10).

Charger

1 Unplug the charger before you clean it.
2 Use a damp cloth to wipe the surface of the charger.

Storage

- If you are not going to use the Sonicare for an extended period of time, unplug the charger, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.
- You can store a brush head on the brushing head holder at the back of the charger.

Replacement

Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Use only Sonicare For Kids replacement brush heads.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 11).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 12).

Removing the rechargeable battery

Please note that this process is not reversible.

To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers and the surface on which you work.

1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, switch on the Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer switch on the Sonicare.
2 Insert a screwdriver into the slot located in the bottom of the handle and turn anticlockwise until you see a gap between the bottom cap and the handle. (Fig. 13)
3 Insert the screwdriver into the gap and pry the bottom cap out of the handle (Fig. 14).
4 Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 15).
5 Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier (Fig. 16).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The terms of the international guarantee do not cover the following:
- Brush heads
- Interchangeable panels
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading

한국어

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

각 부의 명칭 (그림 1)

A 여행용 위생 칫솔모 뚜껑
B 칫솔모
C 부드러운 손잡이
D 배터리 충전 표시등이 있는 전원 버튼
E 교체 가능한 패널
F 모드 표시등이 있는 칫솔질 모드 버튼
G 칫솔모 꽂이가 있는 충전기

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 충전기는 물이 없는 곳에서 사용하십시오. 욕조, 세면대, 싱크대 등 물이 가까이 있는 곳에서 사용하거나 두지 마십시오. 그리고 충전기를 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오. 청소한 후에는 충전기가 완전히 건조된 다음 제품을 본체에 연결하십시오.
- **본 제품은 장난감이 아닙니다. 칫솔모에 금이 갔는지 정기적으로 확인하십시오. 금이 간 칫솔모는 목에 걸려 질식할 위험이 있습니다.**

경고

- 전원 코드는 교체할 수 없습니다. 전원 코드가 손상된 경우 충전기를 폐기하십시오. 손상된 충전기는 위험한 상황을 방지하기 위해 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 제품에 손상된 부분(칫솔모, 칫솔 손잡이, 충전기)이 나타나면 사용을 중단하십시오.
- 본 제품은 수리되는 제품이 아닙니다. 제품이 손상되면 필립스 고객 상담실로 문의하십시오('품질 보증 및 서비스' 란 참조).
- 실외나 뜨거운 표면 주위에서는 충전기를 사용하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

주의

- 최근 2개월 이내에 구강 또는 잇몸 수술을 받은 경우에는 칫솔을 사용하기 전에 치과 의사와 상의하십시오.
- 본 제품을 사용한 후 출혈이 심하거나 1주일이 지나도 증상이 호전되지 않는다면 치과 전문의와 상의하십시오.
- 의료적 문제는 소닉케어를 사용하기 전에 치과 의사와 상의하십시오.
- 소닉케어 칫솔은 국내 안전 기준에 따라 전자파 장해 검정을 받은 제품입니다. 심장 박동 보조기 등, 보조 기구를 이식 받은 경우에는 주치의나 보조 기구 제조업체에 문의하여 충분히 이해한 후 이용하십시오.
- 본 제품은 치아와 잇몸, 그리고 혀만 세정할 수 있도록 만들어졌으므로 다른 용도에는 사용하지 마십시오. 사용 중 불편함이나 통증이 느껴지면 제품 사용을 중단하고 의사와 상의하십시오.
- 제조업체에서 권장한 제품 이외의 칫솔모를 사용하지 마십시오.
- 사용하는 치약 성분에 과산화수소, 탄산수소나트륨, 기타 중탄산염(미백 치약 주성분)이 포함된 경우 이용 후에 칫솔모 및 손잡이를 비누로 닦고 물로 깨끗이 씻어내십시오. 그렇지 않으면 플라스틱에 금이 갈 수도 있습니다.
- 칫솔모, 손잡이, 충전기, 충전기 덮개 또는 교체 가능한 패널을 식기세척기 또는 전자렌지로 세척하지 마십시오.

전자기장(EMF)

이 필립스 제품은 전자기장(EMF)과 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

사용 전 준비

교체 가능한 패널 사용

어린이용 소닉케어는 3 종류의 교체 가능한 패널을 제공합니다.

1 패널에서 접착 필름을 떼어 내십시오.
2 패널을 손잡이 앞의 흰 부분에 조립하십시오 (그림 2).

참고: 패널의 구멍 난 부분을 손잡이 앞의 버튼에 잘 맞추십시오.

떼어 낸 패널의 재사용

1 따뜻한 물로 패널을 헹구십시오. 순한 세제로 세척할 수도 있습니다.
2 패널을 말립니다.
3 패널을 손잡이 앞의 흰 부분에 다시 조립하십시오.

칫솔모 부착 방법

1 칫솔모가 손잡이 앞과 같은 방향이 되도록 정렬하십시오. (그림 3)
2 칫솔모를 금속 샤프트에 꼭 눌러 고정시키십시오.

참고: 칫솔모와 손잡이 사이가 약간 벌어집니다.

소닉케어 충전

1 충전기의 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
2 충전기에 칫솔 몸체를 꽂으십시오 (그림 4).
◗ 전원 버튼에 있는 배터리 충전 표시등이 깜박이면 칫솔이 충전되고 있는 것입니다.
◗ 소닉케어가 완전히 충전되면 배터리 충전 표시등이 깜박임을 멈추고 켜진 상태로 유지됩니다.

참고: 소닉케어의 배터리 충전량이 낮은 경우, 칫솔질 후에 3번의 신호음이 울리고 배터리 충전 표시등이 30초 동안 빠르게 깜박입니다.

참고: 배터리를 항상 완전 충전 상태로 유지하려면 소닉케어를 사용하지 않을 때 충전기에 꽂아 두어야 합니다. 배터리가 완전히 충전되면 충전기는 최소량의 에너지만 사용합니다. 배터리를 완전히 충전하려면 최소 24 시간이 걸립니다.

도움말: 여행을 더욱 편안하게 즐기려면, 여행용 충전기의 덮개를 제거한 채로 사용하십시오.

어린이용 소닉케어 사용 방법

칫솔질 방법

8세 미만 어린이의 경우, 부모 또는 보호자가 칫솔질을 해 주는 것이 좋습니다.

1 칫솔모를 물에 적신후 소량의 치약을 바르십시오.
2 칫솔모를 잇몸과 치아사이에 비스듬하게(약45도) 치아에 올려놓으십시오 (그림 5).
3 전원 버튼을 눌러 소닉케어를 켜십시오.
4 소닉케어를 더욱 효과적으로 사용하려면 칫솔모를 치아에 세게 문지르지 마시고, 가볍게 미끄러지듯 사용하십시오.
5 치아를 가로질러 칫솔모를 앞 뒤로 약간씩 움직여서 칫솔모의 끝 부분이 치아 사이 사이에 닿도록 합니다. 칫솔질해야 하는 동안 이 동작을 계속 하십시오.

참고: 입 안을 골고루 칫솔질하려면, 입안을 4개의 구간으로 나누고 KidPacer(키드페이서) 기능을 사용하십시오('기능' 란 참조).

6 1구간(윗니 바깥쪽)부터 칫솔질한 후 신호음이 들리면 2구간(윗니 안쪽)으로 옮기십시오. 다음 신호음에서 3구간(아랫니 바깥쪽)으로 옮기고 그 다음 신호음에서는 4구간(아랫니 안쪽)으로 옮기십시오. 칫솔은 칫솔질 종료 시에 자동으로 꺼집니다 (그림 6).

7 칫솔질 시간이 완료된 다음 추가로 어금니 및 착색 부분을 닦을 수 있습니다. 또한 칫솔의 전원을 켜거나 끈 상태에서 원하는 대로 혀를 닦을 수도 있습니다 (그림 7).

어린이용 소닉케어는 다음과 같은 경우에 사용해도 안전합니다.
- 치아 교정기(교정기에 사용하는 경우 칫솔모가 보다 빨리 마모될 수 있습니다.)
- 치아 보철물(신경치료, 크라운, 라미네이트)

세정 모드

칫솔은 일반 고속 모드에서 자동으로 시작됩니다.

1 칫솔질 모드 버튼을 눌러 모드를 전환합니다. (그림 8)
◗ 녹색 모드 표시등은 선택한 모드를 표시합니다.
- 고속 모드: 일반인을 위한 고출력 모드
- 저속 모드: 어린이를 연습시키거나 소닉케어에 익숙해지도록 소개하기 위한 절전 모드

기능

KidTimer(키드타이머)

- KidTimer(키드타이머)는 미리 설정한 칫솔질 시간 종료 시에 신호음이 울리도록 합니다. 또한, 칫솔질 완료 후 소닉케어가 자동으로 꺼지도록 합니다.
- 고속 모드에서 KidTimer(키드타이머)는 2분으로 설정되어 있습니다.
- 저속 모드에서는 KidTimer(키드타이머)가 1분으로 설정되고 시간이 지나면서 2분까지 서서히 증가합니다. 이러한 칫솔질 시간의 완만한 증가로 어린이들은 치과 전문의가 추천하는 2분의 칫솔질 시간에 도달할 수 있습니다.

참고: 어린이에게는 신호음이 들리고 칫솔이 꺼질 때까지 칫솔질을 하라고 가르치십시오.

KidPacer(키드페이서)

KidPacer(키드페이서)는 짧은 신호음을 사용하여, 입안을 4개의 구간으로 나누었을 때 다음 구간으로 이동해서 칫솔질할 수 있도록 알려줍니다. 이러한 기능으로 매우 깨끗한 치아를 유지할 수 있습니다. 이 기능에 대해서는 '어린이용 소닉케어 사용 방법' 란의 '칫솔질 방법' 절을 참조하십시오.

이지스타트

- 어린이용 소닉케어에는 이지스타트 기능이 있습니다.
- 이지스타트 기능은 최초 14회 칫솔질하는 동안 서서히 파워를 높입니다.

참고: 이지스타트 점증 사이클이 원활히 작동하기 위해서는 최초 14회의 칫솔질 시 매번 최소 1분의 칫솔질을 하셔야 합니다.

이지스타트 기능 설정/해제 방법

1 칫솔 몸체에 칫솔모를 부착하십시오.
2 전원에 연결된 충전기에 칫솔 몸체를 꽂으십시오.
- 이지스타트 기능 해제:
전원 버튼을 2초 동안 누르십시오. 이지스타트 기능이 해제됨을 알리는 신호음이 1번 울립니다.
- 이지스타트 기능 작동:
전원 버튼을 2초 동안 누르십시오. 이지스타트 기능이 설정됨을 알리는 신호음이 2번 울립니다.

참고: 최초 점증 기간 이후에 이지스타트 기능을 사용하는 것은 소닉케어의 플라그 제거 성능을 저하시키므로 사용하지 않는 것이 좋습니다.

청소

칫솔모, 손잡이, 충전기, 충전기 덮개 또는 교체 가능한 패널을 식기세척기 또는 전자렌지로 세척하지 마십시오.

칫솔 손잡이

1 칫솔모를 제거하고 금속 샤프트 부분을 따뜻한 물로 헹굽니다 (그림 9).

손상될 수 있으므로 금속 샤프트 주위의 고무 덮개를 날카로운 물체로 누르지 마십시오.

2 손잡이의 전체 표면을 물에 적신 천으로 닦으십시오.

칫솔모

1 사용 후에는 항상 칫솔모를 물로 헹구십시오 (그림 10).
2 손잡이에서 칫솔모를 제거하고 매주 1회 칫솔모와 손잡이 사이 연결 부분을 따뜻한 물로 닦아줍니다 (그림 10).

충전기

1 청소하기 전에 항상 충전기의 전원 코드를 뽑으십시오.
2 충전기의 표면을 물에 적신 천으로 닦으십시오.

보관

- 소닉케어를 장기간 사용하지 않으려면 충전기의 플러그를 뽑고 청소한 다음 직사광선이 없는 건냉한 장소에 보관하십시오.
- 충전기 뒤쪽에 있는 칫솔모 꽂이에 칫솔모를 보관할 수 있습니다.

교체

칫솔모

- 최적의 결과를 얻으려면 3개월에 한 번씩 소닉케어 칫솔모로 교체하십시오.
- 어린이용 소닉케어의 교체용 칫솔모만 사용하십시오.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 11).
- 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다 (그림 12).

충전식 배터리를 분리하십시오

이 과정은 되돌릴 수 없습니다.

충전식 배터리를 분리하려면 일자형(표준) 드라이버가 필요합니다. 아래의 절차를 따를 때에는 기본적인 안전 주의사항을 준수하십시오. 눈, 손, 손가락 및 작업하는 바닥에 언제나 주의하십시오.

1 충전식 배터리를 제거하려면 충전기에서 손잡이를 제거하고 소닉케어를 켠 다음 멈출 때까지 작동합니다. 더 이상 소닉케어를 켤 수 없을 때까지 이 단계를 반복합니다.
2 손잡이 바닥에 있는 슬롯에 드라이버를 넣고 하단의 뚜껑과 손잡이 사이가 벌어질 때까지 시계 반대 방향으로 돌립니다. (그림 13)
3 드라이버를 틈 사이에 넣어서 손잡이에서 하단의 뚜껑을 떼어 내십시오 (그림 14).
4 손잡이를 뒤집은 채로 샤프트를 아래로 눌러 손잡이 내부 부품을 분리합니다 (그림 15).
5 배터리 연결부 옆의 회로 기판 아래로 드라이버를 넣고 비틀어서 두 연결부를 분리하십시오. 회로 기판을 제거하고 플라스틱 부분에서 배터리를 꺼내십시오 (그림 16).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

보증 제한

전세계 보증 약관에서 제외되는 항목은 다음과 같습니다.
- 칫솔모
- 교체 가능한 패널
- 오용, 남용, 부주의, 개조 또는 무단 수리로 인한 손상
- 쪼개짐, 긁힘, 마멸, 변색, 탈색 등, 일반적인 마모 또는 손상

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 ➔ 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다.예)06243 ➔ 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 ➔ 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 ➔ 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

PHILIPS
sonicare
the sonic toothbrush

FOR KIDS
300 series
Rechargeable sonic toothbrush

www.philips.com

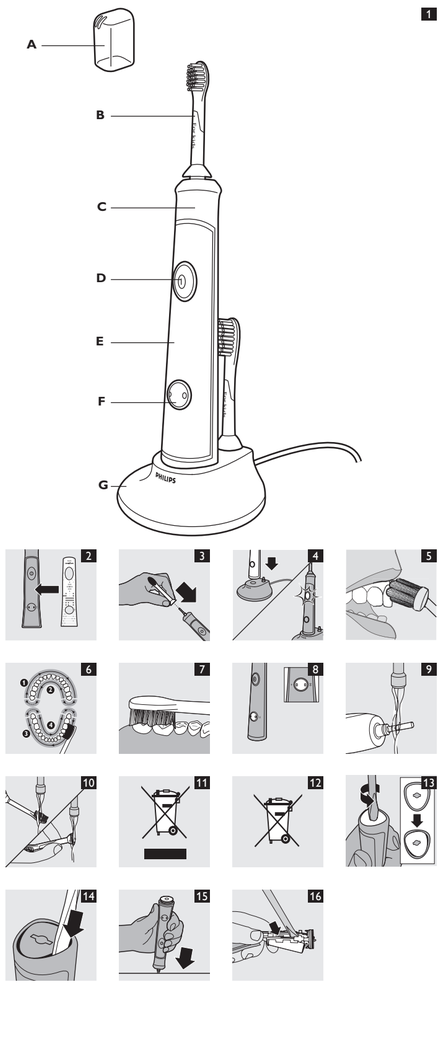
4235.020.3355.1

Printed on 100% recycled paper

Protected by U.S. and international patents. Other patents pending. Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

©2009 Koninklijke Philips Electronics NV (KPENV). All rights reserved. PHILIPS and the Philips shield are registered trademarks of KPENV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPENV. Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

1



繁體中文

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

A 旅行用衛生保護蓋
B 刷頭
C 防滑握柄
D 電源開關搭配電池充電指示燈
E 可互換面板
F 刷牙模式按鈕搭配模式指示燈
G 充電器附刷頭固定座

重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿讓充電器沾到水。請勿放置或存放於盛水的澡盆、洗臉盆、洗手槽等區域的上方或附近。請勿將充電器浸入水中或其他液體中。完成清潔程序後，請先確定充電器已完全乾燥，再連接到主電源。
- **本產品並非玩具。請定期檢查刷頭是否產生裂痕。破裂的刷頭可能導致窒息危險。**

警示

- 電線無法更換。如果電線損壞，請棄置充電器。請務必以原型號的充電器更換，以免發生危險。
- 如果產品有任何機件受損 (刷頭、牙刷握柄和/或充電器)，請停止使用產品。
- 本產品不含可維修部份；萬一損壞，請與您所在國家的客戶服務中心聯繫 (請參閱「保固與服務」單元)。
- 充電器不可在室外或高熱表面附近使用。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或當成玩具。

警告

- 如果您的口腔或牙齦在過去兩個月內曾動過手術，請在使用本牙刷前諮詢您的牙醫。
- 如果您在使用本牙刷後有出血狀況，或出血狀況延續超過一星期，請向您的牙醫諮詢。
- 若您有醫療方面的顧慮，使用 Sonicare 之前請先諮詢您的醫師。
- Sonicare 電動牙刷符合電磁裝置之安全標準。若您身上裝有心律調整器或曾植入其他裝置，請於使用前詢問您的醫師或植入裝置的製造商。
- 本產品只適用於清潔牙齒、牙齦與舌頭，請勿用作其他用途。用後若感到任何不適或疼痛，請停止使用並尋求醫生協助。
- 請勿使用非製造商推薦的牙刷刷頭。
- 如果牙膏內含過氧化氫、小蘇打或其他重碳酸鹽 (常見於美白用牙膏)，請在每次刷牙完畢後以肥皂及水徹底清洗牙刷刷頭及握柄。否則塑膠部分可能會裂開。
- 請勿使用洗碗機或微波爐清潔刷頭、握柄、充電器、充電器蓋或可互換面板。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

安裝可互換面板

Sonicare For Kids 隨附 3 種不同的可互換面板。

1 取下面板上的自粘背膠。

2 將面板裝上握柄正面的白色部份。 (圖 2)

注意： 請確認面板的鏤空部分對準握柄正面的按鈕。

重新裝上取下的面板

1 在溫水中清洗面板，您也可使用溫和洗劑清洗面板。

2 讓面板自然晾乾。

3 將面板重新裝上握柄正面的白色部份。

連接牙刷刷頭

1 將牙刷刷頭對齊，使刷毛朝向握柄正面。 (圖 3)

2 穩固的將牙刷刷頭壓入金屬軸的底部。

注意： 刷頭與握柄之間有小小的間隙。

為 Sonicare 充電

1 將充電器電源線插頭插入電源插座。

2 將握柄放到充電器上。 (圖 4)
◗ 電源開關按鈕的電池充電指示燈會開始閃爍，表示牙刷正在充電。
◗ Sonicare 完全充電後，電池充電指示燈會停止閃爍，並維持亮起。

注意： 若 Sonicare 的電池電量偏低，您會在刷牙週期結束時聽到 3 次嗶聲，電池充電指示燈會快速閃爍 30 秒。

注意： 為了維持充足的電池電量，在您不使用 Sonicare 時可置於充電器上。當電池完全充滿時，充電器僅會消耗最小電量。要將電池充飽，至少需要 24 小時。

提示： 為了在旅途中享有更佳的便利性，您可以取下旅行用充電器，以沒有充電器蓋的方式使用。

使用 Sonicare For Kids

刷牙方法

8 歲以下兒童建議由父母或成人照顧者為其刷牙。

1 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。

2 將刷毛放置於牙齒表面，刷毛角度微微傾向牙齦。 (圖 5)

3 按下電源 On/Off (開/關) 按鈕，開啟 Sonicare 電源。

4 略為施力以充分發揮 Sonicare 的效果，將刷牙的工作交由 Sonicare 牙刷為您代勞。

5 將刷頭以輕柔緩慢的小動作在牙齒表面來回移動，讓較長的刷毛能深入牙齒間細縫。刷牙週期當中，請全程維持此方式。

注意： 為確保牙刷能均衡清潔牙齒，請利用 KidPacer (兒童刷牙進度) 功能將牙齒劃分為 4 個區域 (請參閱「功能」單元)。

6 首先從第 1 區 (上排牙齒外側) 開始，直到音樂指示您移到第 2 區 (上排牙齒內側)。聽到下一段音樂後，移到第 3 區 (下排牙齒外側)。接著又聽到下一段音樂後，移到第 4 區 (下排牙齒內側)。電動牙刷會在刷牙週期結束時自動關閉牙刷電源。 (圖 6)

7 完成刷牙週期後，可多花些時間刷洗牙齒咬合面及齒垢堆積處。也可隨個人喜好，在牙刷電源啟動或關閉之下刷洗舌頭。 (圖 7)

Sonicare For Kids 能安全適用於下列情形：
- 牙齒矯正器 (如果您有裝矯正器，牙刷刷毛會較快磨損)
- 牙齒復型 (填補、牙套、牙面鑲嵌)

刷牙模式

牙刷會在預設高動力模式下自動開始運作。

1 按下刷牙模式按鈕可切換各種模式。 (圖 8)
◗ 綠色模式指示燈會表示選定的模式。
- 高動力模式：全效動力模式，針對較大/獨立兒童設計。
- 低動力模式：較低動力模式，適用於訓練中或初次使用 Sonicare 的幼兒。

功能

KidTimer (兒童定時功能)

- KidTimer (兒童定時功能) 會在預定的刷牙時間結束時播放慶祝音樂。此外，KidTimer (兒童定時功能) 會在刷牙周期完成後自動關閉 Sonicare。
- 高動力模式的 KidTimer (兒童定時功能) 設定為 2 分鐘。
- 低動力模式的 KidTimer (兒童定時功能) 設定為 1 分鐘，並會隨時間緩慢增加至 2 分鐘，如此能幫助幼童達到牙醫師建議的 2 分鐘刷牙時間。

注意： 請指導孩子，讓孩子聽到慶祝音樂再停止刷牙，然後牙刷電源會關閉。

KidPacer (兒童刷牙進度功能)

KidPacer (兒童刷牙進度功能) 以簡短音樂提醒刷牙者移動到下一個刷牙部位，確保牙齒獲得徹底、全面的清潔，請參閱「使用 Sonicare For Kids」單元中的「刷牙方法」一節。

Easy-start 循序漸進功能

- Sonicare For Kids 預設啟用 Easy-start 循序漸進功能。
- Easy-start 功能會在最初 14 次刷牙次數中緩慢增加力道。

注意： 為確實完成 Easy-start 的循序漸進週期，前 14 次刷牙時間須維持至少 1 分鐘。

關閉或啟用 Easy-start 功能

1 將刷頭裝上握柄。

2 將握柄放進插入式充電器。
- 若要關閉 Easy-start：
按住電源 On/Off (開/關) 鈕 2 秒鐘。您會聽到 1 次嗶聲，表示 Easy-start 功能已經關閉。
- 若要啟用 Easy-start：
按住電源 On/Off (開/關) 鈕 2 秒鐘。您會聽到 2 次嗶聲，表示 Easy-start 功能已經啟用。

注意： 我們不建議在最初循序漸進週期以外的時間使用 Easy-start 功能，這會降低 Sonicare 清除牙菌斑的效果。

清潔

請勿使用洗碗機或微波爐清潔刷頭、握柄、充電器、充電器蓋或可互換面板。

牙刷握柄

1 取下刷頭，用溫水沖洗金屬軸部分。 (圖 9)

請勿使用尖銳物品按壓金屬軸的橡膠套，這可能會造成牙刷毀壞。

2 請用濕布擦拭握柄的整個表面。

刷頭

1 請於每次使用完畢後，沖洗刷頭與刷毛。 (圖 10)

2 請至少每週一次，將刷頭從握柄取下，再用溫水沖洗刷頭連接部位。 (圖 10)

充電器

1 進行清潔前，請先拔離充電器電源。

2 用濕布擦拭充電器的表面。

收納

- 如果您將有一段長時間不使用 Sonicare，請將充電器插頭拔下並清潔，然後存放在無陽光直射的乾燥陰涼區域。
- 牙刷刷頭可收納在充電器後方的刷頭固定座上。

更換

刷頭

- 至少每隔 3 個月更換一次 Sonicare 刷頭，以獲得最佳的清潔效果。
- 請務必使用 Sonicare For Kids 替換刷頭。

環境保護

- 電器壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 11)
- 本產品內建的充電式電池可能含有會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並且將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。 (圖 12)

取出充電電池

請注意，本程序是不可回復的。

若要取出充電電池，您必須使用一字 (標準) 螺絲起子。
在進行下列步驟之前，請採取基本的安全防護措施，務必保護眼睛、雙手、手指以及工作平台的表面。

1 若要將充電電池的電力完全耗盡，請將握柄從充電器取下，開啟 Sonicare 電源，讓它運轉至停為止。重複此步驟，至您無法再開啟 Sonicare 電源。

2 將螺絲起子插入握柄底部的溝槽，逆時鐘方向旋轉直到看見底蓋和握柄之間的間隙。 (圖 13)

3 將螺絲起子插入間隙，然後將底蓋從握柄上撬開。 (圖 14)

4 將握柄上下顛倒握住，將主軸往下壓，使握柄的內部零件鬆脫。 (圖 15)

5 將螺絲起子插入電池連接線旁邊的電路板下方，以扭轉方式斷開連接線。取出電路板，再將電池從塑膠固定座撬開。 (圖 16)

保證書與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或聯絡當地的飛利浦顧客服務中心 (電話號碼可參閱全球保證書)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

保固限制

下列項目不在全球保固範圍內：
- 牙刷刷頭
- 可互換面板
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害
- 一般磨損與破損，包括刮落、刮痕、磨損、變色或褪色。

简体中文

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持服务，请登陆 www.philips.com/welcome 网站注册您的产品。

一般说明 (图 1)

A 旅行用卫生保护盖
B 牙刷头
C 软质刷柄
D 带电池充电指示灯的开/关按钮
E 可换面板
F 带模式指示灯的刷牙模式按钮
G 带牙刷头支架的充电器

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 充电器应远离水。切勿将它放置或存放在任何有水的容器的上方或附近，如：浴盆、脸盆、水池等。切勿将充电器浸入水或任何其他液体中。在清洁之后连接电源之前，请确保充电器完全干燥。
- **本产品不是玩具。请经常检查牙刷头是否出现破裂。牙刷头破裂会带来窒息危险。**

警告

- 电源线无法更换。如果电源线损坏，请弃置充电器。务必用原装型号的充电器进行更换，以免发生危险。
- 如果产品受到任何损坏（牙刷头、牙刷柄和/或充电器），请勿再使用。
- 本产品包含不可更换的部件。如果产品损坏，请与贵国/贵地区的客户服务中心联系（见“保修和服务”一章）。
- 切勿在户外或高温表面附近使用充电器。
- 本产品不适合由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍该产品。

注意

- 如果您在前 2 个月中曾做过口腔或牙龈手术，请在使用本产品前先咨询您的牙医。
- 如果使用本产品后牙龈大量出血或在使用 1 周后仍会出血，请咨询您的牙医。
- 如果您有医学问题，请在使用 Sonicare 声波震动牙刷前咨询医生。
- Sonicare 声波震动牙刷符合电磁装置的安全标准。有关任何涉及心脏起搏器或其他植入装置的问题，请在使用之前咨询医生或植入装置的制造商。
- 本产品仅设计用于清洁牙齿、牙龈和舌头。请勿用作任何其它用途。如果感觉任何不适或疼痛，请停止使用本产品并与医生联系。
- 切勿使用非制造商推荐的其它牙刷头。
- 如果您所用的牙膏中含有过氧化物、碳酸氢钠或其它重碳酸盐（增白牙膏中的常见成份），则请务必在每次使用后用肥皂和水彻底清洗牙刷头和刷柄。否则塑料可能会破裂。
- 请勿使用洗碗机或微波炉来清洁牙刷头、牙刷柄、充电器、充电器盖或可换面板。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用准备

安装可换面板

Sonicare 儿童系列附带有 3 个不同的可互换面板。

1 从面板上取下胶粘纸。

2 将面板贴到牙刷柄正面的白色区域。 (图 2)

注意： 确保面板的空缺部分正好落在牙刷柄正面的按钮上。

贴回取下的面板

1 可用温水冲洗面板，也可用温和的清洁剂来清洁。

2 让面板风干。

3 将面板贴回牙刷柄正面的白色区域。

安装牙刷头

1 将牙刷头摆正，令刷毛与牙刷柄正面的朝向正好相同。 (图 3)

2 用力将牙刷头按到金属轴上，直到按不动为止。

注意： 牙刷头与牙刷柄之间会有小小的间隙。

为 Sonicare 声波震动牙刷充电

1 将充电器的电源插头接入插座。

2 将牙刷手柄放在充电器上。 (图 4)
◗ 电源开/关按钮中的电池充电指示灯闪烁，表示牙刷正在充电。
◗ Sonicare 充满电后，电池充电指示灯将停止闪烁并持续亮起。

注意： 如果 Sonicare 的电池电量不足，您将听到 3 声蜂鸣音，且刷牙周期过后，电池充电指示灯将快速闪烁 30 秒钟。

注意： 为保证电池随时充满电，不使用时可一直将 Sonicare 放在充电器上。电池充满电后，充电器仅耗用极少的电能。电池充满电至少需要 24 小时。

提示： 为了让旅行时携带更加方便，可以卸下旅行充电器单独使用，而不必携带充电器盖。

使用 Sonicare 儿童系列

刷牙说明

对于 8 岁以下的儿童，建议由父母或成年照料者帮助其刷牙。

1 浸湿刷毛并挤上少量牙膏。

2 将刷毛以小角度对准牙龈线放在牙齿上。 (图 5)

3 按开/关按钮打开 Sonicare 声波震动牙刷。

4 为了最大限度地发挥 Sonicare 声波震动牙刷的作用，应轻轻地施加一点压力，让 Sonicare 声波震动牙刷为您刷牙。

5 轻柔地将刷头在牙齿间来回小幅度缓慢移动，让长刷毛能够清洁到牙缝。在整个刷牙周期中连续做这样的动作即可。

注意： 为确保牙刷能均匀清洁整个口腔，可使用 KidPacer 功能将口腔分为 4 个区域来刷（参见“功能”章节）。

6 从第 1 个区域（上牙外侧）开始刷牙，直至牙刷发出声音指示移到第 2 个区域（上牙内侧）。牙刷再次发出声音时，移到第 3 个区域（下牙外侧）。牙刷接着又会发出声音，指示开始刷第 4 个区域（下牙内侧）。刷牙过程结束后，牙刷会自动关闭。 (图 6)

7 在完成刷牙周期之后，还可以多花一些时间刷洗牙齿的咀嚼面以及污垢容易出现的区域。还可以使用该牙刷清洁舌头，这时可以根据自己的喜好打开或关闭牙刷电源。 (图 7)

Sonicare 儿童系列可安全使用于：
- 牙齿矫正器（在牙齿矫正器上使用时，刷头磨损较快）
- 修复牙体（补牙、齿冠、烤瓷牙)

刷牙模式

牙刷会自动在默认的高档模式下启动。

1 按刷牙模式按钮可在模式之间切换。 (图 8)
◗ 绿色模式指示灯指示选定的模式。
- 高功率模式：为年龄稍大/独立刷牙的儿童设计的全强度模式。
- 低功率模式：用于培训儿童，引导儿童体验声波刷牙的省电模式。

功能

KidTimer 儿童刷牙定时提示

- 一旦达到预定的刷牙时间，KidTimer 儿童刷牙定时提示就会发出一种祝贺的声音。并且，在刷牙周期完成后，KidTimer 儿童刷牙定时提示会自动关闭 Sonicare。
- 在高功率模式下，KidTimer 儿童刷牙定时提示设置在 2 分钟。
- 在低功率模式下，KidTimer 儿童刷牙定时提示设置为 1 分钟，并且会逐渐增加至 2 分钟。刷牙时间的缓慢增加可帮助年幼的儿童达到牙医建议的 2 分钟刷牙时间。

注意： 告诉儿童一直刷到听见祝贺的声音，牙刷此时将关闭。

KidPacer

KidPacer 通过短音来提示刷牙者开始清洁口腔的下一区域。这样可确保牙齿得到全面、彻底的清洁，请参阅“使用 Sonicare 儿童系列”一章中的“刷牙说明”部分。

Easy-start 刷牙动力增强装置

- Sonicare 儿童系列自带 Easy-start 激活功能。
- Easy-start 功能会在前 14 次刷牙时缓缓增加刷牙功率。

注意： 前 14 次刷牙每次时间至少为 1 分钟，以便正确度过 Easy-start 刷牙动力增强装置的循序渐进期。

禁用或启用 Easy-start 刷牙动力增强装置功能

1 将牙刷头安装到牙刷柄上。

2 将牙刷柄放到连接电源的充电座中。
- 要禁用 Easy-start刷牙动力增强功能:
按住电源开/关按钮 2 秒钟，您会听到 1 声嘟嘟声，表示 Easy-start 功能已禁用。
- 要启用 Easy-start 刷牙动力增强功能:
按住电源开/关按钮 2 秒钟，您会听到 2 声嘟嘟声，表示 Easy-start 功能已启用。

注意： 不建议在已渡过动力递增阶段后仍使用 Easy-start 刷牙动力增强装置功能，这样做会降低 Sonicare 声波震动牙刷去除牙菌斑的效果。

清洁

请用使用洗碗机或微波炉来清洁牙刷头、牙刷柄、充电器、充电器盖或可互换面板。

牙刷柄

1 卸下牙刷头并用温水冲洗金属轴。 (图 9)

请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。

2 使用湿布擦拭手柄的整个表面。

牙刷头

1 每次刷牙后冲洗牙刷头和刷毛。 (图 10)

2 从手柄上卸下牙刷头，每周至少应该用温水冲洗一次牙刷头连接处。 (图 10)

充电器

1 清洁产品前，务必先将电源插头拔掉。

2 使用湿布擦拭充电器的整个表面。

存储

- 如果打算较长时间不使用 Sonicare，请拔下充电器的插头，清洁牙刷并将其储藏在远离阳光直射的阴凉干燥处。
- 牙刷头可以存放在充电器背面的刷头支架上。

更换

牙刷头

- 每 3 个月更换一次 Sonicare 声波震动牙刷刷头以获得最佳效果。
- 替换牙刷头时，只能使用 Sonicare 儿童系列牙刷头。

环境

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起：应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 11)
- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。 (图 12)

卸下充电电池

注意此过程是不可逆的。

要取出充电电池，您需要一把平头（标准）螺丝刀。
遵循下面的步骤时，请注意基本的安全措施。务必保护好眼睛、手、手指和操作台面。

1 要耗尽充电电池的电量，可以从充电器上取下手柄，启动 Sonicare 声波震动牙刷并让它运行直到停止。重复这一步骤，直到无法再启动 Sonicare 声波震动牙刷。

2 将螺丝刀插入位于手柄底部的槽口并逆时针旋转，直至看到底盖和手柄之间的缝隙。 (图 13)

3 将螺丝刀插入缝隙，从手柄上撬出底盖。 (图 14)

4 握住手柄，使手柄顶部朝下并向下推动手柄轴，释放手柄的内部元件。 (图 15)

5 将螺丝刀插入电路板下面电池连接处的旁边，并拧动以断开连接。卸下电路板并从塑料盒中撬出电池。 (图 16)

保修和服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与以所在国家/地区的飞利浦顾客服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦客户服务中心，可与当地的飞利浦经销商联系。

保修限制

国际保修条款中不包括以下各项：
- 牙刷头
- 可互换面板
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏
- 正常磨损和撕裂，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等

请妥善保管本使用说明书

发行日期： 2009/11/19